

ZERTIFIKAT

Zertifizierungsstelle für Druckgeräte TÜV Thüringen e.V.

bescheinigt dem Unternehmen

BGH Polska Sp. z o.o.
ul. Żelazna 9
PL- 40-851 Katowice
POLSKA

die Einführung und Anwendung des Qualitätssicherungssystems
gemäß Richtlinie 2014/68/EU Anhang I, Abs. 4.3 und
DIN EN 764-5, Abs. 4.2 sowie die Erfüllung der Anforderungen
gemäß AD 2000 Merkblatt W0.

Art der Werkstoffe / Bauteile: **Flacherzeugnisse(Breitflach)**
Langerzeugnisse aus Stahl

Spezifische Bewertung Nr.: **PL14/62467/24**

Zertifikat Nr.: **0090 154 1472**

Zertifikat gültig bis : **2027-02-26**

Erstzertifizierung im 02.2024

Erfurt, 03.04.2024



A. Grotkowski
Zertifizierungsstelle für Druckgeräte
TÜV Thüringen e.V.
Notifizierte Stelle 0090

Zertifizierungsstelle für Druckgeräte des TÜV Thüringen e. V.
Certification Body for Pressure Equipment of TÜV Thüringen e. V.
Notified body 0090

Geltungsbereich der Zertifizierung / **DGRL, Anlage I, 4.3 / PED, annex I, 4.3**
Scope of the certification: **AD 2000 W0**

Hersteller / **BGH Polska Sp. z o.o.**
manufacturer:

Überprüfung von Werkstoffherstellern / Approval for material manufacturer

Anlage zum Zertifikat Nr./ Annex to Certificate No.: **0090-154-1472**
Berichtsnr. / report no.: **PL14/62467/24**
Datum / Date: **27.02.2024**
Revision: **01 / 03.04.2024**

Herstellungsort **ul. Żelazna 9**
/ place: **PL- 40-851 Katowice**

Ifd.Nr No.	Werkstoffbezeichnung Material Grade	Spezifikation Specification	Lieferzust. Condition	Erzeugnisform Product Form	Abmessung / Dimension		Prüfgrundlagen Anforderungen Techn. Requirements	Bemerkungen / Remarks
					Dicke [mm] Thickness	Ø [mm]		
1	2	3	4	5	6	7	8	9

1. Werkstoffe gemäß harmonisierter europäischer Norm und europäischer Zulassung für Werkstoffhersteller gemäß Richtlinie 2014/68/EU
Materials in accordance with harmonized European Standard and European Approval for Material Manufacturer pursuant to Directive 2014/68/EU

1.1	16Mo3 (1.5415)	EN 10028-2, EN 10273	+N, +NT					
1.2	13CrMo4-5 (1.7335)		+N, +QT					
1.3	10CrMo9-10 (1.7380)		+NT					
1.4	P250GH (1.0460)		EN 10273					
2.1	1.4301, 1.4307, 1.4404	EN 10269, EN 10272	+AT	Flacherzeugnisse (Breitflach) Langerzeugnisse aus Stahl / Flat products (wide flat) Long steel products	Bis 89 mm / Up to 89 mm	-	Richtlinie 2014/68/EU / Directive 2014/68/EU	Zertifiziert gemäß Druckgeräte-Richtlinie Anhang I, Abs. 4.3 durch die Notifizierte Stelle der TÜV Thüringen (Reg.-Nr. 0090) / Certified in accordance with Pressure Equipment Directive Annex I, Paragraph 4.3 by the Notified Body of TÜV Thüringen (Reg. No. 0090)
2.2	1.4435, 1.4439, 1.4462, 1.4501, 1.4529, 1.4541, 1.4547, 1.4571	EN 10272						
2.3	1.4006, 1.4057, 1.4313, 1.4418		+QT					
3.1	1.4913, 1.4923, 1.4938, 1.5511, 1.6580, 1.6582, 1.7218, 1.7225, 1.7709, 1.7711	EN 10269	+QT					
3.2	1.1181		+N, +QT					
3.3	1.4980, 2.4952		+AT+P					



Aleksander Grotkowski



Aleksander Grotkowski

☐ Witnessed/ ☐ Reviewed/ ☐ Examined

Erläuterungen / Explanation: +AT / AT = Lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution heat treated; +AT+P = Lösungsgeglüht und ausgehärtet / solution heat treated and precipitation hardened; +N = Normalgeglüht und normalisierend umgeformt / normalized or normalized rolled +NT = Normalgeglüht und angelassen / normalized and annealed; +QT / V = vergütet / quenched and tempered; M = Thermomechanisch behandelt / thermomechanical treated U = Ungeglüht / without annealing; S = Spannungsarmgeglüht / stress relieved; A = weichgeglüht / soft annealed; CR = Temperaturregelt umgeformt / controlled hot rolled
Hinweis zu Werkstoff gem. Richtlinie 2014/68/EU / Hints for non-harmonized materials use acc. to Directive 2014/68/EU: Für die spezifischen Einsatzbedingungen ist die Zustimmung des Druckgeräteherstellers bzw. der zuständigen benannten Stelle erforderlich. / For the specific conditions of use, the approval of the pressure equipment manufacturer or the notified body is required.

Zertifizierungsstelle für Druckgeräte des TÜV Thüringen e. V.
Certification Body for Pressure Equipment of TÜV Thüringen e. V.
Notified body 0090

Geltungsbereich der Zertifizierung /
Scope of the certification: **DGRL, Anlage I, 4.3 / PED, annex I, 4.3**
AD 2000 W0

Hersteller /
manufacturer: **BGH Polska Sp. z o.o.**

Überprüfung von Werkstoffherstellern / Approval for material manufacturer

Anlage zum Zertifikat Nr./ Annex to Certificate No.: **0090-154-1472**
Berichtsnr. / report no.: **PL14/62467/24**
Datum / Date: **27.02.2024**
Revision: **01 / 03.04.2024**

Herstellungsort
/ place: **ul. Żelazna 9**
PL- 40-851 Katowice

Ifd.Nr No.	Werkstoffbezeichnung Material Grade	Spezifikation Specification	Lieferzust. Condition	Erzeugnisform Product Form	Abmessung / Dimension		Prüfgrundlagen Anforderungen Techn. Requirements	Bemerkungen / Remarks
					Dicke [mm] Thickness	Ø [mm]		
1	2	3	4	5	6	7	8	9

2. Werkstoffe gemäß AD 2000 Werkstoffblatt / Materials in accordance with AD 2000 Code

1.1	S235 JR (1.0038)	EN 10025-2	+N	Flacherzeugnisse (Breitflach) Langerzeugnisse aus Stahl / Flat products (wide flat) Long steel products	Bis 89 mm / Up to 89 mm	-	AD2000-W1, -W13	*1) – Für diese Werkstoffe ist ein Abnahmeprüfzeugnis 3.2 nach EN 10204 erforderlich / An inspection certificate 3.2 according to EN 10204 is required for these materials *2) – Einzelgutachten gem. VdTÜV- Werkstoffblatt Abnahmeprüfzeugnis 3.2 erforderlich / Individual report according to VdTÜV material sheet acceptance test certificate 3.2 required Aleksander Grotkowski ☐ Witnessed/ ☒ Reviewed/ ☐ Examined
1.2	S355 J2 (1.0577)						AD2000-W1, -W13	
2.1	16Mo3 (1.5415) *1)	EN 10028-2, EN 10273	+N, +NT				AD2000-W13	
2.2	13CrMo4-5 (1.7335) *1)		+NT, +QT				AD2000-W2, -W10, -W7/2	
2.3	10CrMo9-10 (1.7380) *1)		+NT				AD2000-W2 *2), AD2000-W7/2, -W10	
2.4	P250GH (1.0460)	EN 10273	+N				AD2000-W2, -W10	
3.1	1.4301, 1.4307, 1.4404	EN 10269, EN 10272	+AT				AD2000-W7/1, -W10	
3.2	1.4435, 1.4571, 1.4541	EN 10272					AD2000-W7/1	
3.3	1.4529, 1.4439 *2)						AD2000-W7/2	
3.4	1.4547 *2)							
3.5	1.4501 *1)							
3.6	1.4462 *2)	EN 10269	+QT					
4.1	1.7218 *1)							
4.2	1.7709, 1.7225, 1.4923 *1)		+N, +QT					
4.3	1.5511							
4.4	1.1181		+AT+P					
4.5	1.4980							

Erläuterungen / Explanation: +AT / AT = Lösungsgeglüht und abgeschreckt / solution heat treated; +AT+P = Lösungsgeglüht und ausgehärtet / solution heat treated and precipitation hardened; +N = Normalgeglüht und normalisierend umgeformt / normalized or normalized rolled +NT = Normalgeglüht und angelassen / normalized and annealed; +QT / V = vergütet / quenched and tempered; M = Thermomechanisch behandelt / thermomechanical treated U = Ungeglüht / without annealing; S = Spannungsarmgeglüht / stress relieved; A = weichgeglüht / soft annealed; CR = Temperaturregelt umgeformt / controlled hot rolled
Hinweis zu Werkstoff gem. Richtlinie 2014/68/EU / Hints for non-harmonized materials use acc. to Directive 2014/68/EU: Für die spezifischen Einsatzbedingungen ist die Zustimmung des Druckgerätemanufacturers bzw. der zuständigen benannten Stelle erforderlich. / For the specific conditions of use, the approval of the pressure equipment manufacturer or the notified body is required.

